

In the Specification:

Please replace original paragraph [0016] with the following rewritten paragraph:

D -- In case of the example of the invention depicted in Fig. 3, two refueling units, 11, 12,
are connected to each pump 5, 6, 7. There are altogether three pumps 5, 6, 7, where each pump
is provided with a filter unit 25 through which the liquid, here the fuel, is pumped from the
corresponding supply tank 8, 9, 10. Each pump 5, 6, 7 is provided with a non-return valve 26.
Downstream of each non-return valve 26 the supply line splits into the two refueling units ~~T1, T2~~
11, 12. --

[Please replace original paragraph [0017] with the following rewritten paragraph:]

-- In case of the example shown, immediately upstream of the liquid measuring device 1
there are valves 16, 17, 18 associated with the appropriate fuels. Immediately downstream of the
liquid measuring device 1 no valves are provided. Instead, downstream valves 13, 14, 15 are
contained in the actual delivery nozzles 2, 3, 4. Valves ~~2, 3, 4~~ 13, 14, 15 are activated by an
operating lever of the delivery nozzle which also operates an electric switch and which signals to
an electric circuit – not shown in the representation – that one of the three delivery nozzles 2, 3,
4 has been activated. The electronic circuit opens the corresponding valve 16, 17 or 18 and starts
up the corresponding pump 5, 6, or 7 if this is not already operating. The manually operated
valves 13, 14, 15 contained in the delivery nozzle are biased in such a way, that they only open
under an admission pressure of at least 0.8 bar. --